

Sändare, 4-kanal

RNP-01

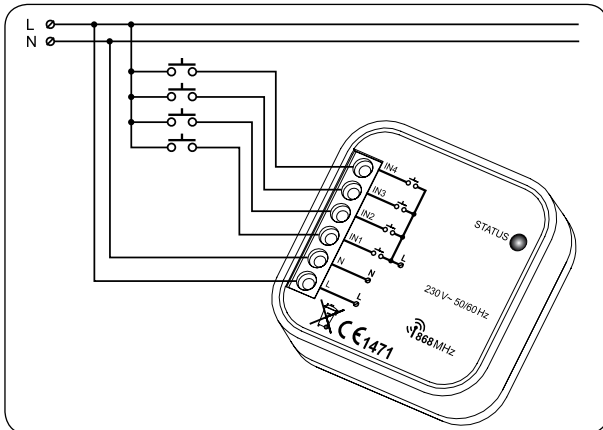


BESKRIVNING

Trådlös sändare RNP-01 används för fjärrstyrning av apparater. Avsedd för montering i infälld apparat-/kopplingsdosa och ansluts till redan befintlig tryckströmbrytare. Tack vare denna lösning kan EXTA FREE-systemet enkelt installeras, utan att påverka befintlig elinstallation. En annan fördel är möjligheten att använda elinstallationsutrustning från valfri tillverkare, vilket inte leder till begränsningar när det gäller design och karaktär av interiören.

1

ANSLUTNING



MONTERING, DRIFT

1. Se till att spänningen är frånslagen.
2. Kontrollera spänningsfritt tillstånd på strömkablarna med ett lämpligt instrument.
3. Anslut kablarna till strömplintarna enligt kopplingsschema.
4. Montera apparaten RNP-01 i apparatdosa.
5. Slå på strömkretsen.

Efter korrekt installation är apparaten klar för drift. Vid knapptryckning på tryckströmbrytaren som är ansluten till en av de fyra plintarna (IN1 – IN4) sänder RNP-01 en styrningssignal som är tilldelad till denna ingång (kanal).

Den röda lysdioden indikerar att överföring sker.

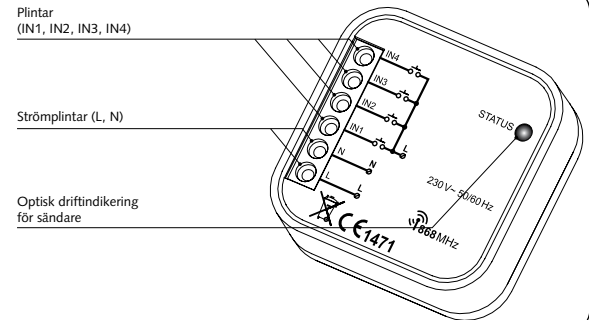
Programmeringsproceduren av enheten (dvs att lägga till en sändare till mottagarens minne) beskrivs i manualerna för EXTRA FREE mottagare.

3

FUNKTIONER

- Trådlös sändare för montering i kopplingsdosa Ø60 mm,
- fjärrstyrning av EXTA FREE-systemets mottagare,
- kan anslutas till befintlig, konventionell elbrytare,
- låg strömförbrukning, anpassad för kontinuerlig drift,
- kan styra fyra mottagare oberoende av varandra,
- lång räckvidd (upp till 200 m),
- valfritt antal mottagare i EXTA FREE-systemet kan samtidigt slås på/av
- räckvidden kan ökas med hjälp av RTN-01 förstärkare.

PRODUKTÖVERSIKT



RÄCKVIDD

Modell	SLR-11	ROP-04
RNP-01	180 m	200 m
RNP-02	180 m	200 m

OBS: Den angivna räckvidden avser öppet område i ideala förhållanden utan några hinder. Om hinder finns mellan sändare och mottagare, är det lämpligt att minska avståndet enligt följande riktlinjer; tegel: från 10 till 40%, trä och gips: från 5 till 20%, armerad betong: från 40 till 80%, metall: från 90 till 100%, glas: från 10 till 20%. Medel- eller högspänningskraftledningar ovan eller under jord, radio- eller TV-sändare, mobilmaster nära utrustningen kan också påverka räckvidden negativt.

2

TEKNISKA DATA

Strömplintar:	L, N
Märkspänning:	230V AC
Matningsspänningstolerans:	-15 till +10 %
Märkfrekvens:	50/60Hz
Märkeffekt:	0,22W
Plintar:	IN1, IN2, IN3, IN4
Antal kanaler:	4
Överföring:	via radio 868,32 MHz
Överföringssätt:	envägs
Signal:	överföring med adressering
Räckvidd:	upp till 200 m i öppet område
Optisk driftindikering:	röd lysdiod
Omgivningstemperatur:	-10 till +55°C
Antal anslutningsklämmor:	6
Area anslutningskablar:	upp till 2,5 mm²
Montering:	apparatdosa Ø60 mm
Kapslingsklass:	IP20 (EN 60529)
Skyddsklass:	II
Överspänningsklass:	II
Föroreningsgrad:	2
Stötspänning:	1 kV (EN 61000-4-5)
Dimensioner:	47,5x47,5x20 mm
Vikt:	0,031 kg
Standarder:	ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2, EN 60950, EN 61000



Används med
EXTA FREE
sändare



MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, Box 144, 692 23 Kumla
Tel: 019-58 77 00 Fax: 019-57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

4

Lähetin, 4-kanavainen

RNP-01

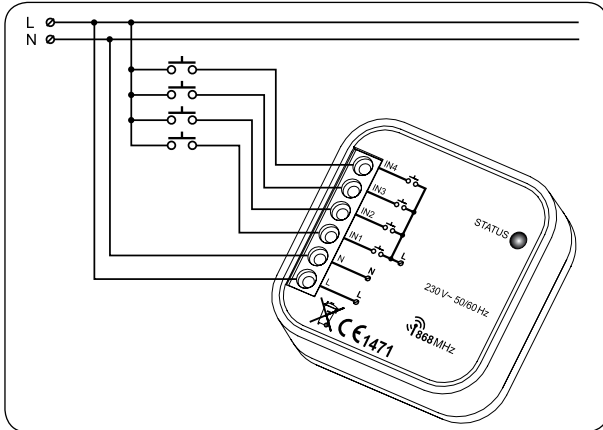


YLEISTÄ

Langaton lähitin RNP-01 ohjaa langattomia vastaanottimia. Se asennetaan kojerasiaan olemassaolevan katkaisijan alle (monostabiili painonappi). Käyttämällä EXTA FREE järjestelmää helpotat lisäyksiä jo olemassa oleviin asennuksiin. RNP-01 mahdollistaa minkä tahansa valmistajan asennuskalusteiden käyttämisen langattoman järjestelmän kanssa.

1

KYTKENTÄKAAVIO



ASENNUS, KÄYTTÖ

1. Varmista että virta on katkaistuna.
2. Tarkista ettei syöttökaapelissa kulje virta, käytä tarkoitukseen sopivaa työkalua.
3. Kytke johtimet liittimiin kytkentäkaavion mukaisesti.
4. Asenna RNP-01 tarkoituksenmukaiseen rasiaan.
5. Kytke virta päälle.

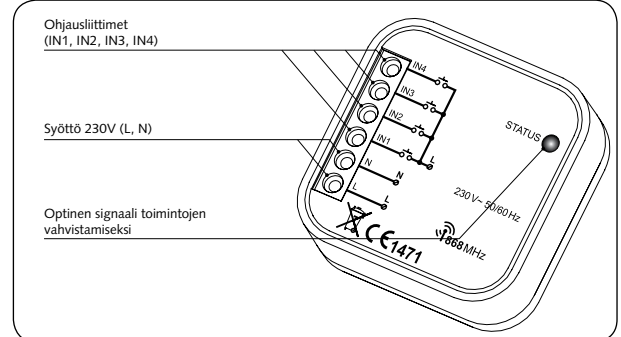
Laitte on valmis käytettäväksi oikein tehdyn asennuksen ja virran kytkemisen jälkeen. Kytkimen käyttöönotto tapahtuu painamalla yhteen liittimistä (IN1- IN4) liitettyä painonappia jolloin RNP-01 lähettää tähän liittimeen yhdistetyn signaalin vastaanottimelle. Punainen merkkivalo ilmaisee yhdistämistilan päälläolemisen. Ohjelmointitoimenpiteet on opastettu käytettävän vastaanottimen käyttöohjeissa.

3

OMINAISUUDET

- lähitin asennettavissa Ø60 kojerasiaan,
- langattomien EXTA FREE vastaanottimien ohjaamiseen,
- mahdollisuus käyttää perinteisen näköisellä valokatkaisijalla,
- alhainen virrankulutus, soveltuu jatkuvaan käyttöön,
- soveltuu neljän erillisen vastaanottimen ohjaamiseen
- laaja toimintamatka (jopa 200 m),
- mahdollisuus kytkeä päälle/pois useampia EXTA FREE vastaanottimia yhtäaikaaisesti,
- mahdollisuus laajentaa toimintasäädettä RTN-01 vahvistimella.

YLEISTÄ



TOIMINTAMATKA

Tyyppi	SLR-11	ROP-04
RNP-01	180 m	200 m
RNP-02	180 m	200 m

HUOMIO: Toimintamatka on ilmoitettu vapaassa tilassa ideaalisissa olosuhteissa ilman esteitä. Jos lähettimen ja vastaanottimen välillä on esteitä, vähentää se kantamaa seuraavasti: tiiliseinä: 10-40%, puu- tai kipsilevy: 5-20%, vahvistettu betoni: 40-80%, metalli: 90-100%, lasi: 10-20%. Maan alla tai korkeilla paikoilla, voimalinjojen, radio- tai televisiolähettimien, GSM-tukiasemoiden läheisyys kantama voi myös poiketa ilmoitetusta.

2

TEKNISET TIEDOT

Virransyöttö:	L, N
Käyttöjännite:	230V AC
Käyttöjännitteen sallittu poikkeama:	-15 ÷ +10 %
Nimellistajuuus:	50/60Hz
Nimellisvirrankulutus:	0.22W
Ohjausliittimet:	IN1, IN2, IN3, IN4
Kanavia	4
Lähetystajuuus:	radio 868.32 MHz
Lähetystapa:	suuntaamaton
Salaus:	osoitteellinen
Kantomatka:	jopa 200 m vapaassa tilassa
Toiminnan optinen ilmaisin:	Punainen LED- merkkivalo
Käyttölämpötila:	-10 ÷ +55°C
Liittimet:	6
Liittimet:	maksimi 2.5 mm ²
Kiinnitys:	kojerasiaan Ø 60 mm
Suojausluokka:	IP20 (EN 60529)
Suojaustaso:	II
Ylijännitetaso:	II
Ympäristöhaittaluokka:	2
Syöksyjännitteenkesto:	1 kV (EN 61000-4-5)
Mitat:	47.5x47.5x20 mm
Paino:	0.031 kg
Hyväksynnät:	ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2, EN 60950, EN 61000



Toimii EXTA
FREE lähettimien
kanssa



MALMBERGS

Malmberg Elektro Oy, Juhanilantie 1, 01740 Vantaa, SUOMI
Puh: 09-855 34 30 Fax: 09-855 34 340 malmbergs@malmberg-elektro.fi www.malmbergs.com

4

DK

Sender, 4-kanal

RNP-01



BESKRIVELSE

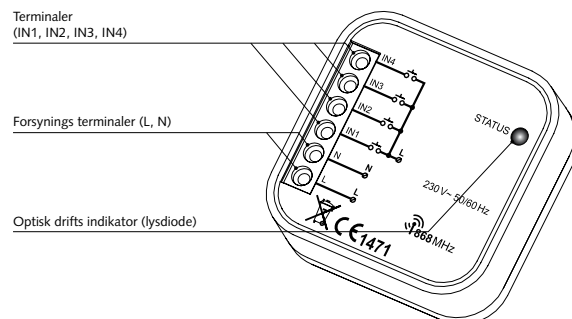
Den trådløse sender RNP-01 bruges til fjernstyring af apparater. Den er beregnet til installation i indmurations- / samledåser og forbindes til den eksisterende afbryder. Takket være denne løsning kan EXTA FREE systemet let installeres, uden at påvirke den eksisterende installation. En anden fordel er, at man kan anvende installationsudstyr fra enhver producent, som fører til ubegrænsede muligheder, når det gælder designet og karakteren af interiøret.

1

FUNKTIONER

- Trådløs sender til montering i 1 modul indmurationsdåser.
- Fjernstyring af EXTA FREE-systemets modtagere.
- Kan tilsluttes til eksisterende, konventionelle afbrydere.
- Lavt strømforbrug, der er egnet til kontinuerlig drift.
- Kan styre fire modtagere uafhængigt.
- Lang rækkevidde (op til 200m).
- Valgfrit antal modtagere i EXTA FREE-systemet kan tændes/slukkes samtidig.
- Rækkevidden kan øges ved hjælp af en RTN-01 forstærker.

PRODUKTOVERSIGT



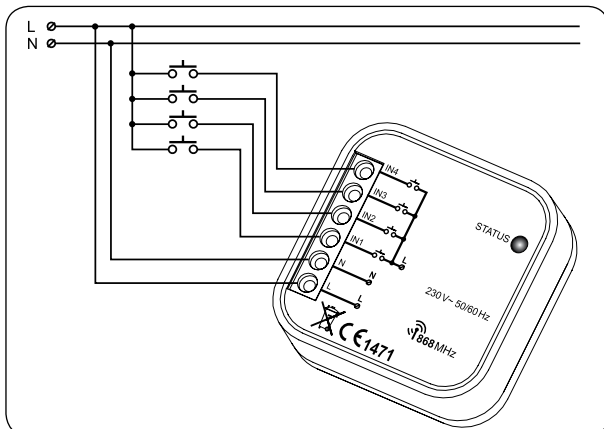
RÆKKEVIDDE

Model	SLR-11	ROP-04
RNP-01	180 m	200 m
RNP-02	180 m	200 m

OBS: Den angivne rækkevidde er opgivet ved opsætning i åbne områder med ideelle forhold uden forhindringer. Hvis der er forhindringer mellem sender og modtager, er muligt at rækkevidden bliver nedsat i henhold til følgende retningslinjer: mursten fra 10 til 40%, træ og gips fra 5 til 20%, armeret beton fra 40 til 80%, metal fra 90 til 100%, glas fra 10 til 20%. Mellem- eller højspændingskabler over eller under jorden, radio- eller tv-sendere samt mobiltelefonisendemaster i nærheden af udstyret, kan også påvirke rækkevidden negativt.

2

TILSLUTNING (LEDNINGSDIAGRAM)



MONTERING, DRIFT

1. Tjek at der er slukket for spændingen.
2. Kontroller at kablet er spændingsfrit med et egnet instrument.
3. Tilslut kablerne til terminalerne som på ledningsdiagrammet.
4. Monter modtageren RNP-01 i dåsen.
5. Tænd for spændingen.

Efter korrekt installation er enheden klar til drift. Ved tryk på afbryderen, der er tilsluttet til en af de fire terminaler (IN1 - IN4), sender RNP-01 et styrings-signal, som er tildelt denne indgang (kanal).

Den røde lysdiode indikerer at sendingen sker.

Programmerings-proceduren af enheden (dvs. at indkode senderen ind i en modtagers hukommelse) beskrives i manualen for EXTA FREE modtageren.

TEKNISK DATA

Tilslutnings klemmer:	L, N
Mærkespænding:	230V AC
Forsyningsspænding tolerance:	-15 til + 10%
Mærkefrekvens:	50/60Hz
Mærkeeffekt:	0.22W
Terminaler:	IN1, IN2, IN3, IN4
Antal kanaler:	4
Transmission:	radio 868.32 MHz
Transmission retning:	envejs
Kodning:	overførsel med adressering
Rækkevidde:	op til 200m i åbent område
Optisk drifts indikator:	rød lysdiode
Omgivelses temperatur:	-10 til +55 C°
Antal tilslutnings terminaler:	6
Tværsnits areal på tilslutningsterminalerne:	op til 2,5mm²
Montering:	1 modul indmurationsdåse eller underlag
Kapsling klasse:	IP20 (EN 60529)
Tæthed klasse:	II
Overspændings klasse:	II
Forurenings grad:	2
Overspændings beskyttelse:	1 kV (EN 61000-4-5)
Mål:	47.5x47.5x20 mm
Vægt:	0.031 kg
Standarder:	ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2, EN 60950, EN 61000



Anvendes med
EXTA FREE
sendere

CE 1471



MALMBERGS

Malmbergs Elektriske A/S, Generatorvej 14, 2860 Søborg, DANMARK
Telefon: 44 50 03 77 Telefax: 44 50 03 79 ordre@malmbergs.dk www.malmbergs.com

4-channel radio transmitter

RNP-01



DESCRIPTION

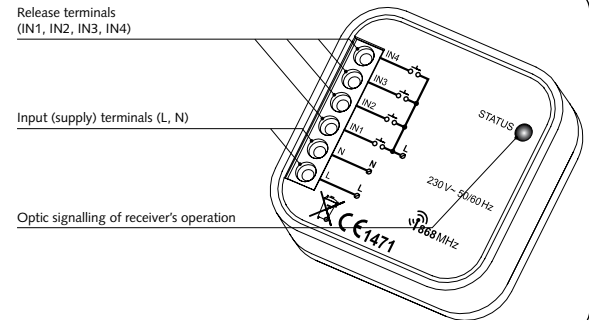
Radio transmitter RNP-01 realises remote control function of devices. It is mounted in a junction box and under the existing switch (monostable push-buttons). This solution is very useful and results in easy installation of EXTA FREE system without interference in existing wiring system. There is a possibility of using electroinstallation equipment of any manufacturer (no design limit).

1

FEATURES

- radio transmitter mounted in Ø 60 mm junction box,
- remote control of EXTA FREE system receivers,
- possibility of connection to a traditional household switch,
- low power consumption, adapted to constant operation,
- possibility of independent control of four receivers,
- wide range of operation (up to 200 m),
- possibility of simultaneous switching on/switching off any number of EXTA FREE system receivers,
- possibility of increasing operation range by means of RTN-01 retransmitter.

APPEARANCE



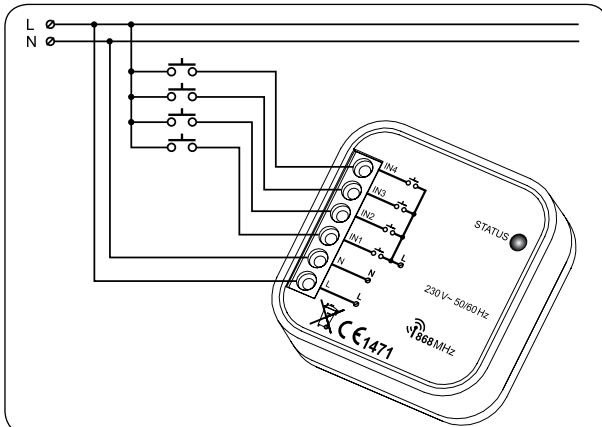
COOPERATION AND OPERATION RANGE

Symbol	SLR-11	ROP-04
RNP-01	180 m	200 m
RNP-02	180 m	200 m

CAUTION: The given range concerns open area - an ideal condition without any natural or artificial obstacles. If there are some obstacles between a transmitter and a receiver, it is advisable to decrease the range according to: wood and plaster - from 5 to 20, bricks - from 10 to 40 %, reinforced concrete - from 40 to 80 %, metal - from 90 to 100 %, glass - from 10 to 20 %. Over- and underground medium and high electrical power lines, radio and television transmitters, GSM transmitters set close to a device system have also a negative influence on the range.

2

CONNECTION



MOUNTING, OPERATION

1. Make sure that the power is disconnected.
2. Check if there is no voltage on connection cables by means of a special measure equipment.
3. Connect the cables with terminals in accordance with the wiring diagram.
4. Install RNP-01 device in installation cable box.
5. Switch on the power supply from the mains.

The device is ready to operate after correct mounting and connection. Releasing the system by a monostable push-button connected to one of four release terminals (IN1-IN4) causes the RNP-01 device to send a radio control signal added to this input (channel). LED red diode signals the transmission is on. Device programming procedure (adding a transmitter to receiver's memory) is described in manual instructions of particular EXTA FREE receivers.

3

TECHNICAL DATA

Input (supply) terminals:	L, N
Input rated voltage:	230V AC
Input voltage tolerance:	-15 ÷ +10 %
Nominal frequency:	50/60Hz
Nominal power consumption:	0.22W
Release terminals:	IN1, IN2, IN3, IN4
Number of channels:	4
Transmission:	radio 868.32 MHz
Transmission way:	unidirectional
Coding:	addressing transmission
Range:	up to 200 m in the open area
Optic signalling of transmission:	LED red diode
Ambient temperature range:	-10 ÷ +55°C
Number of terminal clamps:	6
Section of connecting cables:	up to 2.5 mm ²
Casing mounting:	installation cable box Ø 60 mm
IP rating:	IP20 (EN 60529)
Protection class:	II
Overvoltage category:	II
Pollution degree:	2
Surge voltage:	1 kV (EN 61000-4-5)
Dimensions:	47.5x47.5x20 mm
Weight:	0.031 kg
Reference standard:	ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2, EN 60950, EN 61000



Co-operation
with EXTA FREE
transmitters



MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN
Phone: +46 (0)19 58 77 00 Fax: +46 (0)19 57 11 77 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

4